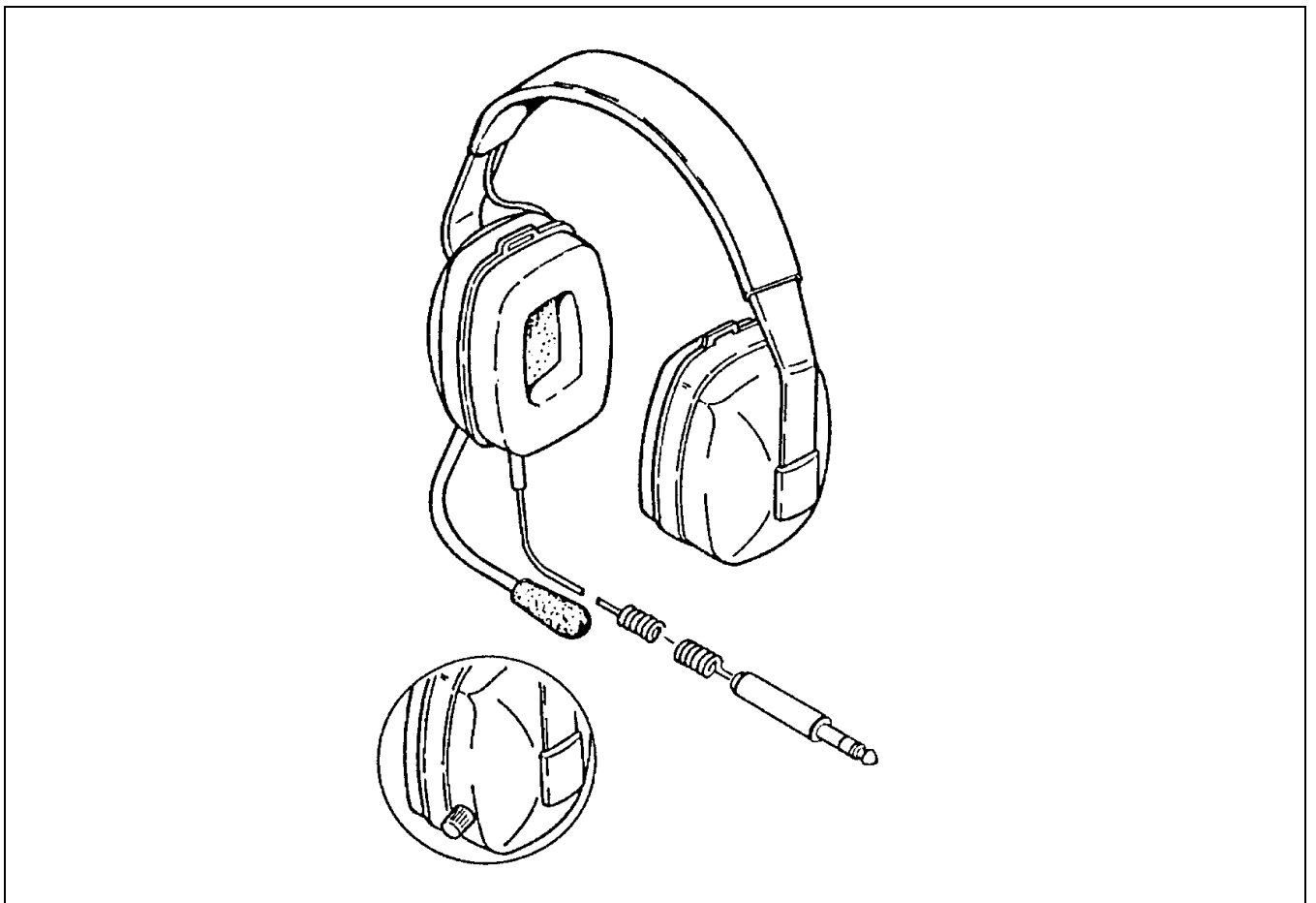


# CT-WireCom-headsets voor draadgebonden duplex-communicatie

## Gebruiksaanwijzing



---

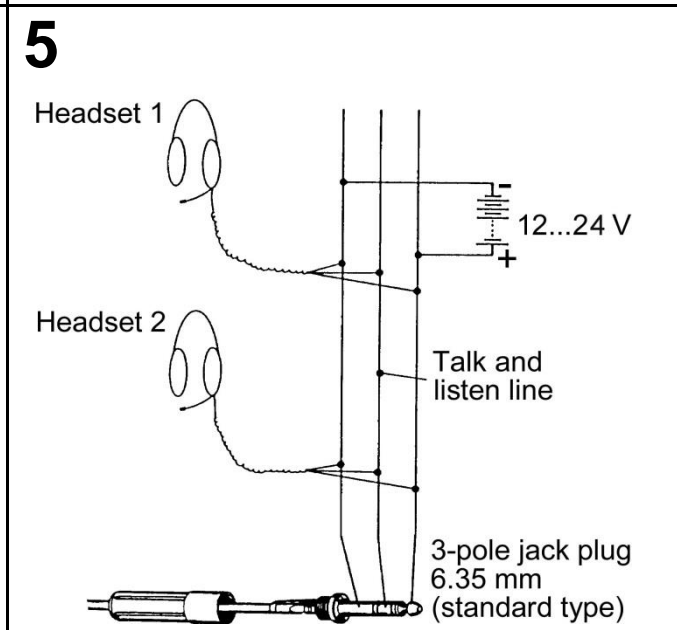
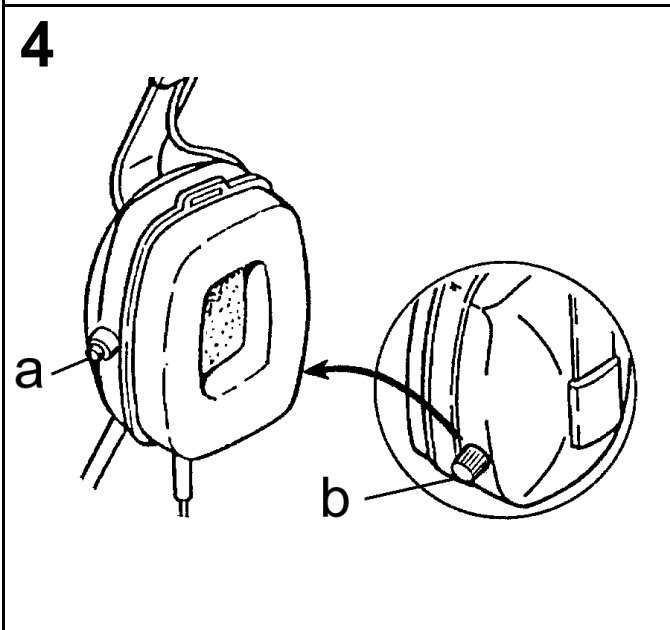
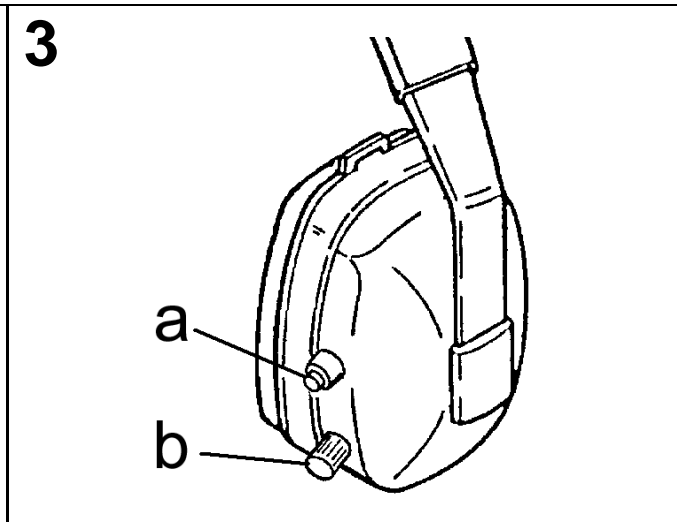
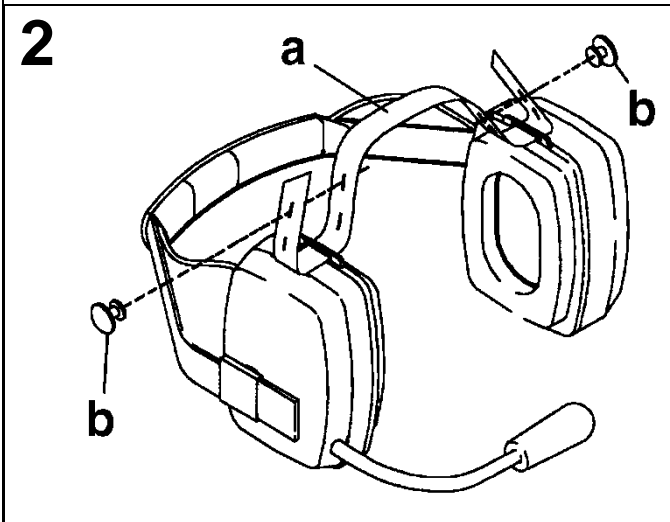
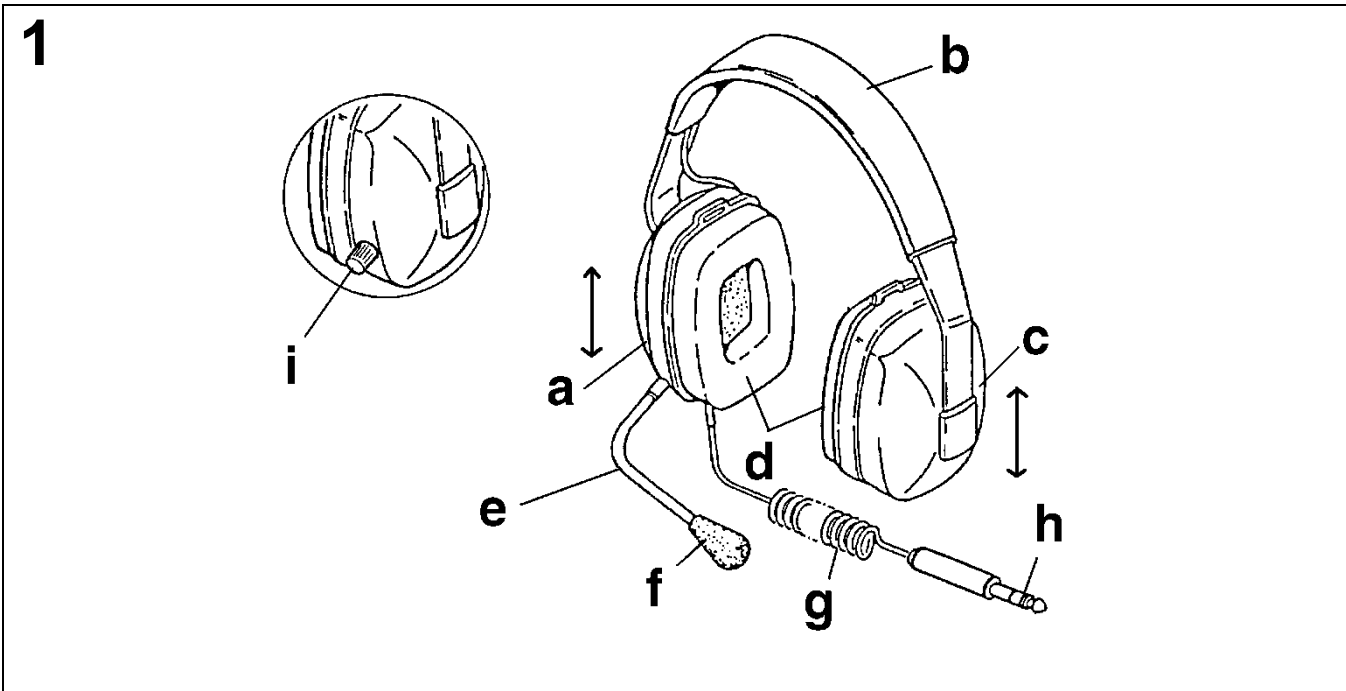
Nederlands

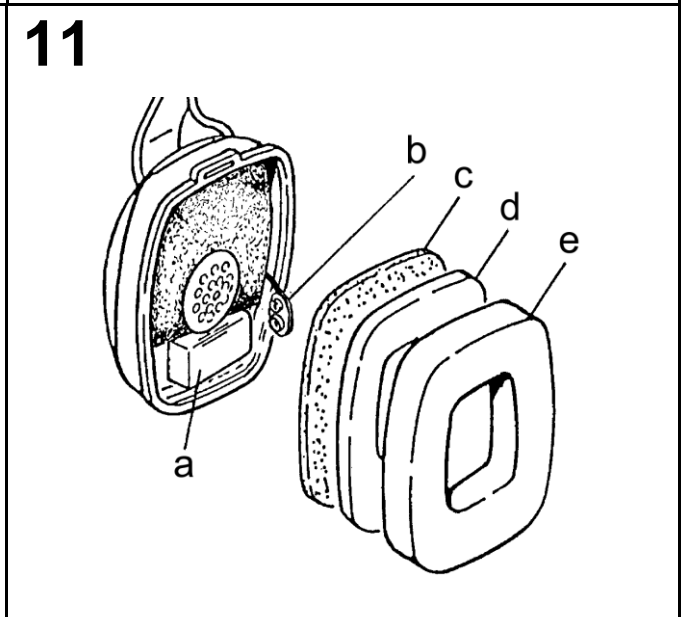
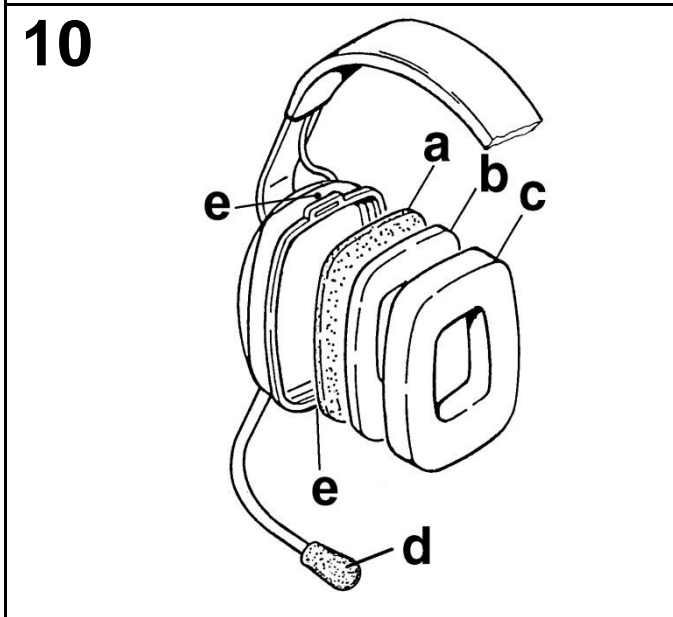
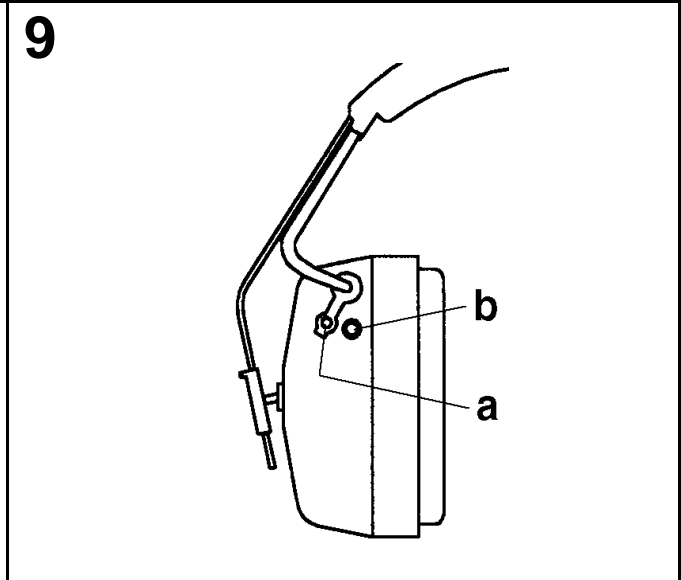
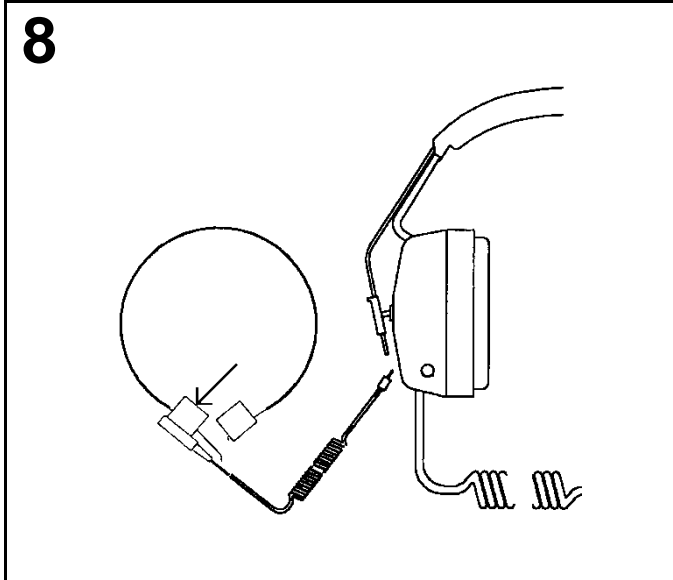
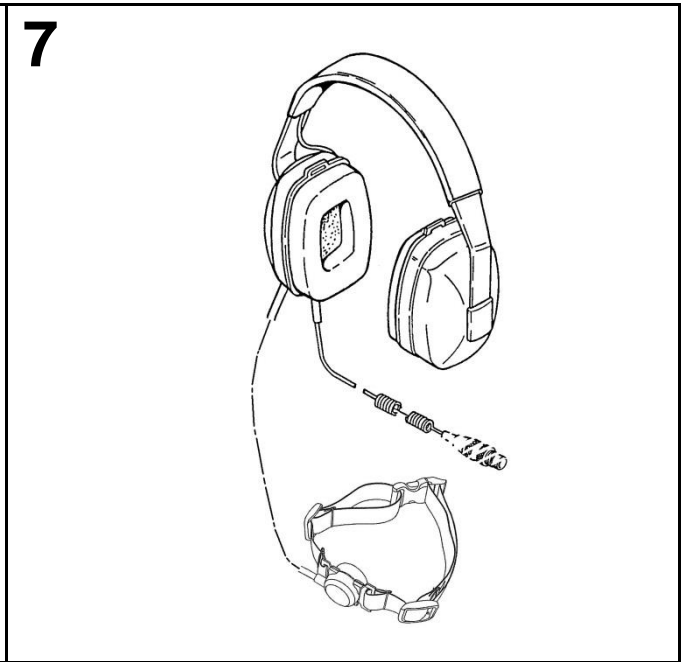
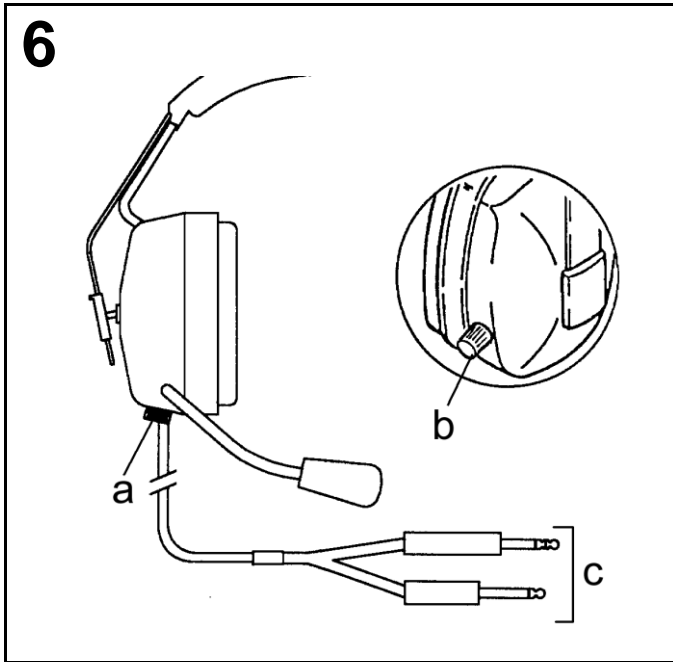
---

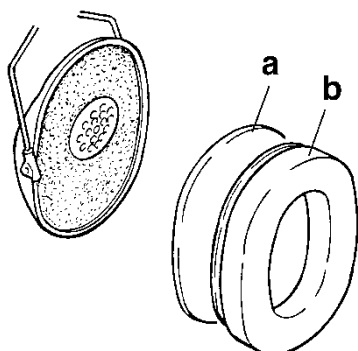
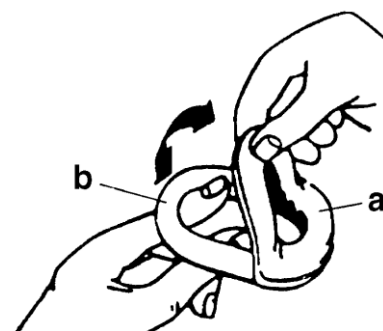
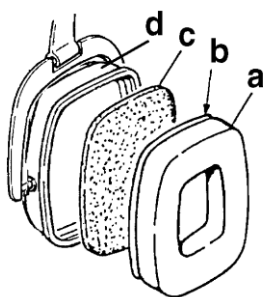
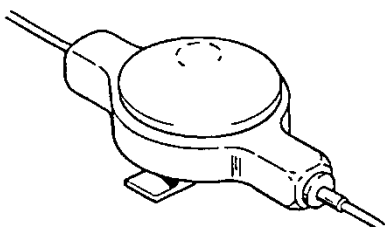
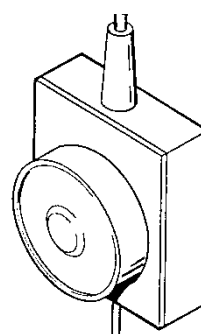
---

# Inhoudsopgave

1	1. WireCom-headset – Uitleg bij afbeelding 1 .....	5
2	Belangrijke veiligheidsinstructies.....	6
2.1	bovendien veiligheidsinstructies.....	9
3	Beschrijving .....	9
4	Inbedrijfstelling en bedrijf .....	10
5	Bewaring – opslag .....	11
6	WireCom-headset met oproeptoets.....	11
7	WireCom-headset met spreektoets .....	11
8	WireCom-headset – uitvoering Siemens .....	12
9	WireCom-headset voor helmbevestiging.....	12
10	WireCom-headsets met ontvangst van externe geluiden waarvan het niveau beperkt is .....	12
11	Laden van accu's .....	13
12	Onderhoud – Reparatie .....	13
12.1	Visuele controle .....	13
12.2	Reinigen .....	13
12.3	Windbeveiliging voor microfoon vervangen.....	13
12.4	Schelpbekleding en afdekschuim vervangen .....	14
12.5	Batterij 9 V vervangen.....	14
13	Toebehoren en verbruiksdelen .....	15





**12****13****14****15**

## 1 WireCom-headset – Uitleg bij afbeelding 1

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>a Rechter headsetschelp</li> <li>b Instelbare hoofdbeugel</li> <li>c Linker headsetschelp</li> <li>d Schelpbekleding</li> <li>e Flexibele zwanehals</li> <li>f Microfoon en windbeveiliging</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>g Aansluitsnoer (voorbeeld spiraalsnoer)</li> <li>h Aansluitstekker (voorbeeld klinkstekker)</li> <li>i Regelaar voor microfoon-of telefoonversterking of in-/uitschakelaar en regelaar voor microfoon-of telefoon versterking</li> </ul> |
|---|--|

---

## 2 Belangrijke veiligheidsinstructies



**Let bij het gebruik van het apparaat ter vermindering van materiële schade en lichamelijk letsel op de nationale veiligheidsvoorschriften en voorschriften ter voorkoming van ongevallen alsook op de waarschuwings- en veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing.**

- Lees voor het gebruik van CeoTronics-producten uitvoerig de passende gebruiksaanwijzing. Contacteer in geval van twijfel ons geschoold personeel.
- Bewaar dit document voor later gebruik.
- Gebruik alleen CeoTronics-producten zonder schade en slijtage.
- Laat bij alle CeoTronics-producten alle herstelwerkzaamheden alleen maar bij CeoTronics uitvoeren of in werkplaatsen die daarvoor van CeoTronics de toestemming hebben gekregen. In elk ander geval geldt onze waarborg niet meer en zijn wij niet meer aansprakelijk.
- Houd CeoTronics-producten buiten het bereik van kinderen en van personen die niet vertrouwd zijn met de omgang en de bediening ervan.
- CeoTronics-producten mogen alleen maar voor het voorziene specifieke toepassingsgebied worden gebruikt.
- Een veilige bediening vereist propere apparaten. Let erop dat de apparaten steeds proper zijn en zich in een goede toestand bevinden.
- Indien toestellen, die CeoTronics aan u heeft geleverd, definitief buiten dienst gesteld moeten worden, kunt u deze aan CeoTronics teruggeven. Wij zorgen er dan voor dat deze oude toestellen gerecycleerd of op milieuvriendelijke wijze worden afgevoerd.



### Schade aan het apparaat!

- Dompel een CeoTronics-product niet in water als het niet uitdrukkelijk daarvoor is gespecificeerd.
- Sluit CeoTronics-accessoires alleen bij uitgeschakeld apparaat op het apparaat aan of maak ze los van het apparaat, als in de gebruiksaanwijzing niets anders is beschreven.
- Laat apparaten, die zijn ontworpen voor gebruik in de openlucht, steeds gesloten tijdens het gebruik in de openlucht (bijv. CT-DECT Case) en sluit niet-gebruikte aansluitingen af met daarvoor voorziene afsluitingen – indien voorhanden.
- Berg CeoTronics-producten niet op in de openlucht of in een vochtige omgeving, maar steeds proper en droog bij normale luchtvochtigheid. CeoTronics-producten mogen niet bij temperaturen van meer dan +80° C worden opgeslagen, bijv. in de zomer niet op de hoedenplank in de auto. Als niets anders wordt aangegeven, zijn voor CeoTronics-producten volgende temperaturen toegelaten: bediening -10 tot +55° C, opslag -40 tot +80° C.
- Let bij het reinigen erop dat er geen vochtigheid in het binnenste van het toestel binnendringt. Gebruik voor het reinigen geen oplosmiddelen (bijv. benzine, alcohol enz.)! Voor een veilige bediening zijn propere apparaten nodig. Zorg ervoor dat de apparaten (microfoons, aansluitstekkers enz.) steeds proper zijn en zich in een goede toestand bevinden.

### Blessurerisico door aansluitleidingen!

- Let erop dat in geval van gebruik van CeoTronics-producten, die zijn voorzien van aansluitsnoeren, deze niet tussen lopende machines of raderen geraken!

### Blessurerisico door hoge telefoongeluidssterkte!

- Let erop dat bij enkele audioapparaten (bijv. zendontvangers) reeds bij het inschakelen extreem luide signaleringstonen mogelijk zijn. Er bestaan apparaten die verschillende tonen met verschillende geluidssterkten produceren. Het kan zijn dat de geluidssterkten van de verschillende tonen separaat ingesteld moeten worden. Deze tonen kunnen - als ze te luid zijn ingesteld - tot gehoorschade leiden. Stel daarom de signaleringstonen voor het gebruik van CeoTronics-accessoires slechts zo hoog in als is vereist. Let voor het instellen van de signaleringstonen op de gebruiksaanwijzing van het audioapparaat.

- 
- Om veiligheidsredenen is bij een aantal CeoTronics-producten een ontvangvolume van meer dan 85 dB(A) mogelijk, dat echter door de gebruiker kan worden geregeld. Stel na het inschakelen van het communicatiesysteem de ontvanggeluidssterkte op ongeveer 1/2 van het beschikbare geluidssterkteniveau en controleer dan het geluidsvolume, bijv. door het openen van de ruisblokkering op de zendontvanger.
  - Stel de geluidssterkte niet hoger dan noodzakelijk in. Zeer hoog ingestelde geluidssterkte kan, vooral bij continue gebruik, tot gehoorschade leiden. Draag bij hoge geluidssterkte respectievelijk lawaainiveau bovendien oordopjes. Contacteer in geval van twijfel uw veiligheidsverantwoordelijke of bedrijfsarts.

#### **Negatieve beïnvloeding van het wegverkeer!**

- Laat CeoTronics-producten niet los in de auto - bijv. op de hoedenplank - liggen. Berg de producten op een geschikte, veilige plaats in de auto op, opdat ze bijv. bij een noodstop niet tot een gevaar worden voor u of uw meerrijder .
- Communiceer als bestuurder tijdens het rijden niet, daar u daardoor van het wegverkeer afgeleid kunt worden. Gebruik nooit een CeoTronics-product (headset, oortelefoon, inductieontvanger en dergelijke), waardoor het horen negatief wordt beïnvloed.

#### **Negatieve beïnvloeding van het luchtverkeer**

- Laat een zendontvanger steeds uitgeschakeld als u aan boord van een vliegtuig bent. De bediening van de zendontvanger zou de veiligheid van een vlucht in gevaar kunnen brengen en is daarom verboden. Neem nooit elektronische apparatuur aan boord van een vliegtuig in bedrijf zonder uitdrukkelijke toestemming van het bevoegde boordpersoneel.
- Verwijder het apparaat steeds na beëindiging van de intercom-verbinding van het vliegtuig. De waarschuwingsvlag met de opdruk „REMOVE BEFORE FLIGHT“ mag nooit van de CT-DECT GateCom Compact worden verwijderd.

#### **Negatieve beïnvloeding van het radioverkeer!**

- Zend alleen als het nodig is. Als een kanaal onnodig wordt bezet, kan het zijn dat informatie, die van levensbelang is, niet overgemaakt kan worden.

#### **Ontploffingsgevaar!**

- CeoTronics-producten die niet intrinsiekveilig (Ex-beveiligd) zijn en daarom geen speciale Ex-label hebben, mogen nooit in een omgeving met explosiegevaar worden gebruikt (b.v. bij het tanken van auto's, vliegtuigen enz.). Onbeveiligde apparaten kunnen in zulke zones ontploffingen veroorzaken!

#### **Gevaar door elektrische schok!**

- Trek bij producten, die met netspanning worden bediend, voor het openen (bijv. voor servicedoeleinden) steeds de netstekker uit de netaansluitdoos!
- Gebruik CeoTronics-producten alleen in onbeschadigde toestand. Gebruik het CeoTronics-product bij om het even welke schade niet verder en laat het herstellen.

#### **Negatieve beïnvloeding van pacemakers!**

- Als u een pacemaker draagt, informeer dan voor het gebruik van een zendontvanger bij de producent van uw pacemaker naar een eventuele negatieve beïnvloeding door hoge frequentie.

#### **Accu's en batterijen!**

- Breng batterijen na het gebruik - zoals door de wetgever is voorgeschreven - kosteloos terug naar de handelszaken, de gemeentelijke inzamelpunten of CeoTronics. Neem de batterijverordening in acht.



---

### **Blessurerisico door accu's en batterijen!**

- *Gebruik een accu = accumulator pas, nadat u alle veiligheidsaanwijzingen heeft gelezen en verstaan. Een accu houdt potentiële gevaren in die tot lichamelijk letsel en/of schade aan het apparaat kunnen leiden.*
- *Probeer nooit een accu te openen en gooi een accu nooit in het vuur. Let erop dat aan accucontacten en acculaadbussen geen kortsluiting (brand- of blessurerisico) ontstaat door overbrugging (opengebogen paperclip, sleutelbos en dergelijke). In dit geval vervalt de garantie.*
- *Transporteer reserve-accu's in een elektrisch niet-geleidende verpakking om een kortsluiting van de accu's te vermijden.*
- *Houd accu's buiten bereik van personen die niet vertrouwd zijn met het omgaan en gebruiken ervan (bijv. ook kinderen).*
- *Accu's mogen niet worden geladen in zones met explosiegevaar – ontploffingsgevaar! Laad en vervang accu's alleen in een omgeving, waar geen explosieve gassen, dampen of stof samen met lucht voorhanden kunnen zijn.*

### **Schade aan de acculaadinrichting of de accu's!**

- *Laad de accu's alleen met de daarbij behorende, passende CeoTronics-acculaadinrichting. Let op de spannings- en stroomgegevens, ook op de netzijde (bijv. 230 V AC of 115 V AC).*
- *Gebruik de acculaadinrichting nooit voor het laden van niet-herlaadbare batterijen.*
- *De acculaadinrichtingen zijn noch water- noch stofdicht en moeten worden beschermd tegen water, regen en vuil. Ze mogen alleen in binnenruimten bij normale luchtvochtigheid en normale ruimtetemperatuur worden gebruikt. Dek de ventilatieopeningen niet af.*
- *Laad de accu's niet in de openlucht.*

### **Zendontvangersoftware – gevaar voor foutief functioneren**

*Let erop dat de werking van de accessoires van de zendontvanger kan afhangen van de gebruikte softwareversie van de zendontvanger en de software-instellingen. Wees voorzichtig bij software-updates en/of veranderingen van de software-instellingen. Als u software-updates en/of veranderingen van de software-instellingen wilt uitvoeren, moet u eerst aan een zendontvanger controleren of de accessoires van uw zendontvanger na de verandering foutloos functioneren.*

*Bij enkele zendontvangers kan het gebeuren dat de geluidsterkte van de ontvang niet tevredenstellend is. In deze gevallen raden wij u aan te controleren of via de parameters in het audioprofiel van uw zendontvanger de geluidsterkte verhoogd kan worden.*

*Contacteer a.u.b. onze klantenservice, mocht u verdere vragen over dit thema hebben.*

### **Belangrijke opmerkingen betreffende het gebruik van CT-DECT-zendontvangers!**

- *Juridische opmerkingen voor het gebruik in de Europese Unie*

*De zender van het CT-DECT-apparaat mag in de Europese Unie alleen worden gebruikt, als hij als volgt is gemarkeerd:*



- *Juridische opmerkingen voor het gebruik in de USA*

*De zender van het CT-DECT-apparaat mag in de USA alleen worden gebruikt, als hij als volgt is gemarkeerd:*





---

● *Juridische opmerkingen voor het gebruik in Canada*

*De zender van het CT-DECT-apparaat mag in Canada alleen worden gebruikt, als hij als volgt is gemarkeerd:*

**IC**

### **Ondeskundig gebruik!**

*Bij gebruik van CeoTronics-producten voor speciale taken, bijv. in zones met explosiegevaar, in de luchtvaart, bij het onschadelijk maken van bommen enz., is alleen de exploitant verantwoordelijk voor het controleren van de producten en het beslissen of ze gevaarloos gebruikt kunnen worden.*

*CeoTronics is niet aansprakelijk voor om het even welke materiële schaden en lichamelijke letsels die kunnen ontstaan door het bovenstaande of ander ondeskundig gebruik.*

### **2.1 bovendien veiligheidsinstructies**

*Voor CeoTronics-headsets met headsetschelpen worden gecontroleerde schelpen met hoge passieve geluiddemping gebruikt. Door de elektronica die in de headsetschelpen is ingebouwd, is de passieve geluiddemping van de headsetschelpen – indien niet anders aangegeven – proefondervindelijk met ongeveer 3 dB verminderd. Voor speciale vervaardigingen zijn doorgaans geen meetwaarden voorhanden.*

***Gegevens inzake geluiddempingswaarden die uit representatieve metingen van een benoemde instantie voortvloeien, moeten als oriëntatiewaarden worden beschouwd die niet gegarandeerd kunnen worden als geen verklaring van EG-typeonderzoek voorhanden is.***

***Let er a.u.b. op dat het bij elektronische communicatiesystemen van CeoTronics niet om "persoonlijke veiligheidsuitrusting" overeenkomstig de PSA-Richtlijn 89/686/EEG gaat indien niets anders is aangegeven.***

*Bij een zeer hoog lawaainiveau dat sterker is dan de passieve bescherming van de headsetschelpen bevelen wij aan dat er bovendien oordopjes worden gedragen. Contacteer in geval van twijfel uw veiligheidsverantwoordelijke of bedrijfsarts. De volledige geluiddemping is alleen maar voorhanden als de schelpbekledingen zich in een onberispelijke toestand bevinden. Ze dienen na uiterlijk 6 maand gebruik te worden vervangen.*

## **3 Beschrijving**

**(3.1) Algemeen:** De WireCom-headset met headsetschelpen (afbeelding 1) beveiligt tegen schadelijk omgevingslawaai en maakt een draadgebonden duplex-communicatie in een lawaaierige omgeving mogelijk.

Afhankelijk van het soort inzet zijn verschillende headsetvarianten leverbaar, b.v. met verschillende headsetschelpen, hoofdbeugels, microfoons en telefoons of WireCom-headsets met slechts één headsetschelp.

In deze gebruiksaanwijzing worden de WireCom-headsets beschreven die het meest worden gebruikt; de bediening van andere WireCom-headsets is gelijkaardig.

**(3.2) Telefoons en microfoons:** De WireCom-headsets zijn leverbaar met twee telefoons of met één telefoon.

De microfoons die het meest worden gebruikt zijn

- de ruiscompenserende elektretmicrofoon waarin van dichtbij kan worden gesproken met windbeveiliging en flexibele zwanehals (voorbeeld afbeelding 1) en die ook in waterdichte uitvoering beschikbaar is.
- de dynamische microfoon  
de zwanehals is alleen maar in het middelste deel flexibel
- de keelmicrofoon met een elastische, instelbare stretchhalsband (voorbeeld afbeelding 7)
- de keelmicrofoon met een elastische, beklede metaalbeugel (voorbeeld afbeelding 8)

---

**(3.3) Aansluitsnoer en stekker:** Voor het aansluiten van de headsets op het WireCom-systeem staan verschillende aansluitsnoeren alsook aansluitstekkers ter beschikking. De klinkstekker 6,35 mm wordt het meest gebruikt.

**(3.4) Stroomvoorzorging – bedrijfstijden:** De WireCom-headsets kunnen met stroom worden verzorgd door middel van een alkaline batterij 9 V of door een accu 9 V in de linker headsetshell of extern door het WireCom-systeem respectievelijk het voertuigboordnet (tractiebatterij).

Intrinsiekveilige WireCom-headsets (WireCom/Ex) worden uitsluitend door een speciale accu 9 V in de linker headsetshell gevoed.

Het gebruik van een andere voedingseenheid is niet mogelijk. Headsets met een accu 9 V hebben op de achterzijde van de linker headsetshell een acculaadbus (afbeelding 9/b) die met een stop (afbeelding 9/a) gesloten is.

Bedrijfstijd met een nieuwe alkaline batterij 9 V: ongeveer 40 uren

Bedrijfstijd met een volledig geladen accu 9 V/150 mAh: ongeveer 10 uren

### **(3.5) Waarschuwing onderspanning**

De CT-WireCom-headset kan over een batterijlaadtoestanddisplay beschikken. Het display geeft drie verschillende toestanden aan.

LED schijnt groen – Accu is volledig geladen.

LED knippert groen – Accu is niet meer volledig geladen, max. 2 uur inzetbaar.

LED schijnt rood – Accu is slechts nog 15 minuten inzetbaar.

**(3.6) In-/uitschakelaar en regelaar voor microfoon-of telefoonversterking:** De headsets kunnen met een gecombineerde in-/uitschakelaar en microfoon-of telefoonversterkingsregelaar (afbeelding 1/i) worden geleverd. De draaiknop bevindt zich op de achterzijde van de rechter headsetshell. De headset is uitgeschakeld als de draaiknop helemaal tegen de linkeraanslag staat.

**(3.7) WireCom-headsets zonder in-/uitschakelaar:** Bij externe stroomvoorzorging, b.v. door het WireCom-systeem, is de headset onmiddellijk na het aansluiten bedrijfsklaar, als het WireCom-systeem op de stroomvoorzorging aangesloten en ingeschakeld is. Deze headset heeft geen in-/uitschakelaar.

## **4 Inbedrijfstelling en bedrijf**

a. **Headset aansluiten:** sluit de headset met de aansluitstekker op het WireCom-systeem aan of bij het paarsgewijze samenschakelen van twee headsets op de aansluitstekker van de tweede headset.

b. **Headset opzetten:** Zet de headset op. Verschuif de headsetshellen op de hoofdbeugel zodat de shellbekledingen de oorschelpen goed omsluiten en de hoofdbeugel op het midden van het hoofd ligt om een optimale geluiddemping te bereiken.

c. **Dragen van de headset met extra hoofdband:** Bij snelle lichaamsbewegingen of extreme lichaamshoudingen of samen met een veiligheidshelm kan de headset met de meegeleverde hoofdband (afbeelding 2/a) extra op het hoofd worden gefixeerd. Trek de hoofdband overeenkomstig afbeelding 2 door de opening aan de headsetshellen en bevestig hem met de beide houders (afbeelding 2/b).

**Houderdelen ineenzetten:** Druk, indien dit nog niet in de fabriek is gebeurd, de tegenhouder van het kleine houderdeel in de ronde opening van het grote houderdeel tot hij vastklikt.

Zet de headset op, klap de hoofdbeugel achteruit en draag de hoofdbeugel als nekbeugel. Let erop dat de hoofdband en de nekbeugel goed vastzitten.

### **⚠ OPGELET**

***Flexibele zwanehals niet verdraaien. Headset niet aan de zwanehals dragen. Microfoon alleen maar met windbeveiliging gebruiken.***

d. **Stel de flexibele zwanehals zo in** dat de microfoon zich ongeveer 5 mm voor de lippen bevindt. Dan is een optimale communicatie en een optimale ruiscompensatie mogelijk.

e. **Keelmicrofoon met stretchhalsband** (afbeelding 7): De stretchhalsband is instelbaar op de halsomvang van de drager en wordt met de knip aan de hals bevestigd en geopend. Leg de stretchhalsband rond de hals, bevestig hem en positioneer de microfoon aan het strottehoofd. Sluit

---

de keelmicrofoon via de aansluitsnoer en de aansluitstekker op de headset aan als hij niet vast op de headset is aangesloten.

- f. **Keelmicrofoon met beugel** (afbeelding 8): Leg de beugel rond de hals en positioneer de microfoon aan het strottehoofd. Sluit de keelmicrofoon via de aansluitsnoer en de aansluitstekker op de headset aan als hij niet vast op de headset is aangesloten.
- g. **Headset inschakelen:** Headsets met externe voeding en zonder in-/uitschakelaar bevinden zich na het aansluiten op het WireCom-systeem in bedrijf (zie hoofdstuk 3.6). Schakel headsets met gecombineerde in-/uitschakelaar en microfoon-of telefoonversterkingsregelaar (zie hoofdstuk 3.5) in door de draaiknop, die zich op de achterzijde van de rechter headsetschelp bevindt, uit de uitschakelpositie (linker aanslag) met de wijzers van de klok mee over het inschakelpunt te draaien.
- h. **Microfoon-of telefoonversterking (geluidssterkte) instellen:** Op de achterzijde van de rechter headsetschelp bevindt zich de draaiknop voor de instelling van de microfoon-of telefoonversterking. Hiermee wordt trapsgewijs de geluidssterkte ingesteld die de gesprekspartner wenst. Draai de draaiknop met de wijzers van de klok mee om de versterking en bijgevolg ook de spreekgeluidssterkte te verhogen en draai hem tegen de wijzers van de klok in om ze te verminderen. Door de meeluisterton (sidetone) kan men zichzelf bij het spreken controleren en elke verandering van de spreekgeluidssterkte in de eigen headset horen. Stel de geluidssterkte niet hoger in dan noodzakelijk is, daar anders teveel omgevingslawaai wordt overgebracht. Zeer hoog ingestelde geluidssterkte kan, vooral bij continubedrijf, tot gehoorschade leiden.
- i. **Bedrijfseinde:** Zet de headset af en maak hem los van het WireCom-systeem resp. van de tweede headset. Draai bij headsets met gecombineerde in-/uitschakelaar en microfoon-of telefoonversterkingsregelaar de draaiknop tegen de wijzers van de klok in tot helemaal tegen de linker aanslag (uitschakelpositie). Reinig de headset grondig.

## 5 Bewaring – opslag

Bewaar de gereinigde headset na het gebruik proper en droog bij normale ruimtetemperatuur en luchtvochtigheid.

## 6 WireCom-headset met oproeptoets

De bediening van de WireCom-headset met oproeptoets (afbeelding 3) is in grote mate identiek met die van de WireCom-headset in standaarduitvoering in hoofdstuk 5. Hierna worden alleen maar de verschillen beschreven.

**Oproeptoets** (afbeelding 3/a): Door op de oproeptoets te drukken op de achterzijde van de rechter headsetschelp kan een individueel oproepsignaal worden gezonden, dat de gesprekspartners die op het WireCom-systeem zijn aangesloten, in hun headset horen.

**In-/uitschakelaar en regelaar voor microfoon-of telefoonversterking** (afbeelding 3/b): Zie hoofdstuk 5, stappen »g« en »h«.

## 7 WireCom-headset met spreektoets

De bediening van de WireCom-headset met spreektoets (afbeelding 4) is in grote mate identiek met die van de WireCom-headset in standaarduitvoering in hoofdstuk 5. Hierna worden alleen maar de verschillen beschreven. In plaats van de spreektoets aan de headsetschelp kunnen ook externe spreektoetsen worden gebruikt, b.v. de spreektoets (afbeelding 14) of de grote rechthoekige spreektoets (afbeelding 15).

**Spreektoets voor draadloze duplex-communicatie** (afbeelding 4/a): Druk om te spreken op de spreektoets aan de voorzijde van de rechter headsetschelp en spreek dan in de microfoon van de headset. U kan met de WireCom-deelnemers spreken zolang u de spreektoets ingedrukt houdt. Na het loslaten van de spreektoets is de headset weer in de standby-/ontvangst-positie.

**Spreektoets voor radiocommunicatie** (afbeelding 4/a): Bij enkele headsetversies wordt de spreektoets alleen maar voor de manuele activering van de zendfunctie van een zendontvanger gebruikt, die via een radio-interface op het WireCom-systeem is aangesloten. Druk op de spreektoets om de zender van de zendontvanger te activeren. U kan in de microfoon van de headset spreken zolang u de spreektoets ingedrukt houdt. Na het loslaten van de spreektoets is de headset opnieuw in de standby-/ontvangst-positie. Als de zendontvanger meldingen ontvangt, worden die extra in het

---

WireCom-systeem ingegeven. Voor de »normale« draadloze duplex-communicatie is de spreektoets zonder functie.

**Regelaar voor microfoonversterking (afbeelding 4/b):** Zie hoofdstuk 5, stap »h«.

## 8 WireCom-headset – uitvoering Siemens

Aansluiten: De WireCom-headset »uitvoering Siemens« (afbeelding 6) is voorzien van twee banaanstekkers (afbeelding 6/c) voor de aansluiting op een passief stroomnet dat reeds voorhanden is. Let bij het aansluiten van de headset op de volgende veiligheidsinstructies:

### OPGELET

- De headset is voorzien om alleen maar op een passief stroomnet te worden aangesloten.
- Mocht de headset per vergissing op spanningvoerende draden worden aangesloten, is hij door middel van een veiligheidsstroomkring en een zekering (afbeelding 7/a) beveiligd tegen overspanningen van maximaal
  - Umax. 50 V AC (wisselspanning)
  - Umax. 120 V DC (gelijkspanning)Bij hogere spanningen – b.v. 230 V AC netspanning – bestaat er levensgevaar!
- Sluit de headset niet per vergissing op de netaansluitdoos aan of op spanningvoerende bussen – levensgevaar!

**Zekering – veiligheidsstroomkring:** Ter beveiliging tegen overspanning is de headset voorzien van een veiligheidsstroomkring en een zekering M 125 mA (afbeelding 6/a). Het zekeringsinzetstuk bevindt zich in de headsetschelp op de microfoonzijde.

**Vervanging van de zekering:** Schroef de afdekkap los door tegen de wijzers van de klok in te draaien en verwijder de zekering. Gebruik alleen maar een zekering van hetzelfde type en met dezelfde waarden als de zekering defect is.

**Stroomvoorzorging en in-/uitschakelen:** De headset is gebouwd voor de bediening met alkaline-batterijen 9 V die in de handel gebruikelijk zijn. De batterijhouder en de batterij-aansluiting bevinden zich in de linker headsetschelp (afbeelding 11). De levering van de headset gebeurt zonder batterij.

**Bediening:** De bediening van de headset is identiek met die van de WireCom-headset in standaarduitvoering in hoofdstuk 5. Op afbeelding 6/b bevindt zich een headset met een gecombineerde in-/uitschakelaar en regelaar voor de microfoonversterking.

**Functietest:** Voor de headset kan een eenvoudige functietest worden doorgevoerd. Voorwaarde hiervoor is dat de batterij 9 V in de linker headsetschelp is aangebracht. Zet de headset op en schakel de headset in. Verbind de beide banaanstekkers op het headset-aansluitsnoer met elkaar en spreek in de microfoon. Door de meeluistertoon (sidetoon) kan u uw eigen stem controleren en elke verandering van de spreekgeluidssterkte in de eigen headset horen. Daardoor is een functiecontrole van de microfoon, de beide telefoons en de regelaar voor de microfoonversterking voorhanden.

## 9 WireCom-headset voor helmbevestiging

De beide headsetschelpen kunnen worden geleverd zonder hoofdbeugel voor de zijdelingse bevestiging op een veiligheidshelm. Afhankelijk van het type helm staan er verschillende bevestigingsdelen ter beschikking. Voor de bevestiging op de helm zijn er afzonderlijke montage-instructies voorhanden die bij de levering van de bevestigingsdelen worden meegeleverd. Leg het verbindingssnoer tussen de beide headsetschelpen in de helm zo dat het niet stoort. Bovendien kan u ook de hoofdband gebruiken die bij elke headset wordt gevoegd (zie hoofdstuk 5, stap »c«). Als men de headset tijdelijk niet nodig heeft, kunnen beide bevestigingsarmen met de headsetschelpen naar buiten van de helm wegklapt worden.

## 10 WireCom-headsets met ontvangst van externe geluiden waarvan het niveau beperkt is

**Algemeen:** Headsets met ontvangst van extern geluid waarvan het niveau beperkt is worden hoofdzakelijk daar gebruikt waar naast de draadgebonden communicatie ook omgevingslawaai, waarschuwingssignalen enz. moeten worden gehoord. De externe geluiden worden met een microfoon

---

aan de voorzijde van de headsetschelp ontvangen en zijn via de telefoon voor externe geluiden in deze headsetschelp hoorbaar. Bij externe geluiden van meer dan 85 dB(A) wordt het ruisniveau dat door de telefoon voor externe geluiden naar het gehoor wordt overgebracht elektronisch tot max. 85 dB(A) beperkt. Het horen bij draadgebonden communicatie gebeurt doorgaans met de telefoon in de andere headsetschelp.

**In-/uitschakelen en geluidsvolume voor de ontvangst van externe geluiden instellen:** De ontvangst van externe geluiden wordt doorgaans met een extra gecombineerde in-/uitschakelaar en volumeregelaar aan de headsetschelp in- en uitgeschakeld en de geluidssterkte ervan geregeld. Door met de wijzers van de klok mee te draaien wordt de geluidssterkte verhoogd, door tegen de wijzers van de klok in te draaien wordt de geluidssterkte verminderd.

**Stroomvoorzorging – bedrijfstijden:** De elektronica voor de ontvangst van externe geluiden wordt doorgaans door een 9-V-batterij of een 9-V-accu in de headsetschelp gevoed, waarin de microfoon voor externe geluiden en de elektronica voor externe geluiden zijn ondergebracht.

Bedrijfstijd met nieuwe alkalinebatterij 9 V (WireCom-communicatie en ontvangst van extern geluid) ca. 40 uren.

Bedrijfstijd met volledig geladen accu 9 V / ca. 150 mAh (WireCom-communicatie en ontvangst van extern geluid): ca. 10 uren.

## 11 Laden van accu's

**Geldt alleen maar voor headsets met 9-V-accu.**

**Algemeen:** Headsets met 9-V-accu zijn voorzien van een acculaadbus (afbeelding 9/b) die met een stop (a) gesloten is. Gebruik voor het laden van de accu alleen maar een acculader die door CeoTronics wordt geleverd (zie hoofdstuk 14). Als andere acculaders worden gebruikt, kan dit tot accuschade leiden. Let op de speciale CeoTronics-gebruiksaanwijzing voor de acculader. Er moet worden vermeden dat de accu meermaals na elkaar wordt geladen zonder tussendoor ontladen te worden. De levensduur van de accu kan daaronder lijden. Headsets met accu zijn voorzien van een polyswitch die als laadbeveiliging dient. Indien er een fout opduikt, b.v. een kortsluiting, onderbreekt hij het laadproces. Eerst moet de fout worden geëlimineerd alvorens het laadproces opnieuw kan worden gestart.

## 12 Onderhoud – Reparatie

### 12.1 Visuele controle

Controleer regelmatig het toestel en in het bijzonder de headsetschelpen, de schelpbekledingen, het snoeren en stekkers om vast te stellen of er geen breuken, scheuren en slijtage voorhanden zijn. Stuur defecte toestellen naar CeoTronics om ze te laten repareren. Vervang beschadigde en versleten schelpbekledingen overeenkomstig hoofdstuk 12.4.1, 12.4.2, 12.4.3 uiterlijk na 6 maanden gebruik. Vervang ook, indien nodig, vuil afdekschuim in de headsetschelpen.

### 12.2 Reinigen

#### OPGELET

**Let bij het reinigen erop dat er geen vochtigheid in het binnenste van het toestel binnendringt. Gebruik bij het reinigen geen oplosmiddelen (b.v. benzine, alcohol, enz.)!**

Verwijder los stof met een zachte borstel. Reinig, indien nodig, het toestel extern met een passend, slechts met een beetje zuiver water natgemaakt zuiver doek en droog vervolgens het toestel af. Bij sterk vuil kan bovendien een beetje spoelmiddel worden gebruikt. Reinig, indien nodig, de stekkercontacten met een in de handel gebruikelijk contactreinigingsmiddel.

### 12.3 Windbeveiliging voor microfoon vervangen

Trek de windbeveiliging (afbeelding 10/d) van de microfoon af en vervang ze.

---

## 12.4 Schelpbekleding en afdekschuim vervangen

### 12.4.1 Headset met VK-schelpen (afbeelding 10)

**Schelpbekleding** (afbeelding 10/c): Trek de schelpbekleding van de headsetschelp af en vervang ze. Let erop dat de nieuwe schelpbekleding volledig in de headsetschelp vastklikt.

**Afdekschuim** (afbeelding 10/a):

#### OPGELET

**Bij enkele modellen van de headset is de afdekking met de schelp vastgeschroefd. Deze schroeven kunnen alleen worden verwijderd met een Torx TX 7 schroevendraaier.**

Maak de eventueel voorhanden zijnde schroeven tussen de schelp en de afdekking los (afbeelding 11/e). Trek de schelpbekleding (afbeelding 11/c) van de headsetschelp af.

#### VOORZICHTIG

**Bij de demontage van de afdekking voorzichtig te werk gaan, opdat er geen vingers geblesseerd worden en geen vingernagels afbreken.**

Trek de schelpbekleding (afbeelding 11/c) van de headsetschelp af. Houd de headsetschelp met één hand vast. Schuif vier vingers van de andere hand tussen het afdekschuim (a) en de afdekking (b). Trek de afdekking met de vingers krachtig maar ook voorzichtig van de headsetschelp weg en druk daarbij tegelijkertijd met de duim de headsetschelp krachtig in de omgekeerde richting. Vervang het afdekschuim. Let bij de montage erop dat de afdekking en de schelpbekleding volledig in de headsetschelp vastklikken.

#### OPGELET

**Als de afdekking voor de vervanging van het afdekschuim met schroeven was geborgd, moet u hem na de vervanging opnieuw met de twee schroeven (e) borgen. Gebruik daarvoor alleen een Torx TX 7 schroevendraaier.**

### 12.4.2 Headset met Optime-schelpen (afbeelding 12)

Trek de schelpbekleding (afbeelding 12/b) van de headsetschelp af en vervang ze. Vervang het afdekschuim (a). Let bij de montage erop dat de schelpbekleding volledig vastklikt.

### 12.4.3 Headset met AS/AM-schelpen (afbeelding 13)

- Trek krachtig maar ook voorzichtig de schelpring (afbeelding 13/b) samen met de schelpbekleding (a) van de headsetschelp (d) af. Vervang het afdekschuim (c).
- Trek de oude schelpbekleding (a) van de schelpring (b) af. Reinig de schelpring. Trek van de nieuwe schelpbekleding de folie af en kleef de nieuwe schelpbekleding op de schelpring. Let bij de montage erop dat de schelpring hoorbaar vastklikt.

## 12.5 Batterij 9 V vervangen

**Geldt alleen maar voor headsets met batterij 9 V (zie voorbeeld afbeelding 11)**

- Verwijder aan de linker headsetschelp de schelpbekleding (afbeelding 11/e), de afdekking (d), het afdekschuim (c) zoals dit in hoofdstuk 12.4.1, aan de hand van afbeelding 10 wordt beschreven.
- Trek de contactlijst (afbeelding 11/b) van de batterij (a) af. Sluit een nieuwe batterij van hetzelfde type en met dezelfde waarden op de contactlijst aan en plaats de batterij in de headsetschelp.

#### OPMERKING

**Batterijen moeten worden verwijderd. Niet in het huisvuil gooien!**

- Let bij de montage erop dat de afdekking en de schelpbekleding volledig in de headsetschelp vastklikken.

---

### 13 Toebehoren en verbruiksdelen

<b>Benaming en beschrijving</b>	<b>Artikelnummer</b>
Enkelvoudige acculader voor headsets met NiMH-accu 9 V/150 mAh Voor netspanning 230 V AC Voor netspanning 115 V AC	40 05 020 40 06 020
Automatisch laadstation voor maximaal 10 headsets met NiMH-accu's 9 V/150 mAh Voor netspanning 230 V AC	09 10 000
Hygiëneset bestaande uit: schelpbekledingen (2 stuks), afdekschuim (2 stuks), windbeveiliging voor microfoon	50 00 500
Schelpbekleding (2 stuks)	50 00 501
Windbeveiliging voor microfoon (10 stuks)	50 02 201
Comfort-set, bestaande uit 25 paar katoenen zweetabsorbentia	40 10 025



**Certificate No. 01100004023 (ISO 9001)**

**Certificate No. 01220004023 (ATEX)**

**Germany and  
International Sales**

**CeoTronics AG**  
Adam-Opel-Str. 6  
63322 Rödermark  
Tel. +49 6074 8751-0  
Fax +49 6074 8751-676  
E-Mail sales@ceotronics.com

**USA/Canada/Mexico**

**CeoTronics, Inc.**  
512 South Lynnhaven Road, Suite 104  
Virginia Beach, Virginia 23452  
Tel. +1 757 549-6220  
Fax +1 757 549-6240  
E-Mail sales@ceotronicsusa.com

**Spain**

**CeoTronics S.L.**  
C/Ciudad de Frias 7 y 9  
Nave 19  
28021 Madrid  
Tel. +34 91 4608250 51  
Fax +34 91 4603193  
E-Mail ventas@ceotronics.es

**Germany and  
International Sales**

**CT-Video GmbH**  
Gewerbegebiet Rothenschirmbach 9  
06295 Lutherstadt Eisleben  
Tel. +49 34776 6149-0  
Fax +49 34776 6149-11  
E-Mail ctv.info@ceotronics.com